BAL OLYMPIQUE

Vrai Bal Sportif costumé

Le Vendredi
11 *Juillet* 1924
de minuit
à 6 *h. du matin*

Dessin original de Barthe

à la Taverne de
l'Olympia
28 *Bd des Capucines*
(2me *entrée 8 rue Caumartin*)

organisé par
l'Union des Artistes Russes
à Paris

Gontcharova

Projet de Costume pour le Bal Olympique pouvant servir aux deux sexes; recommandé aux personnes pressées.
Matière : Papier ou calicot coloriés.

PROGRAMME

Colonnes sculptées — Le miroir décoré
Décor par projections en mouvement
Le divan mobile — Le plafond vivant
Cercles et spirales de lumière
Rubans d'air parfumés
DANSE
par dessus deux paniers

Juger Früs et Jean Borlin

Ballets Suèdois — Danses sportives.

Marie Wassilieff, Jean Borlin, et Eric Viber

Danses du Homard, Crabe et Crocodile
Costumes du Homard et du Crabe de *Marie Vassilieff*.
du Crocodile de *Fernand Léger*

Mme Sasonoff Slonimsky

Théâtre de Marionnettes de Pétrograde
Un moment Espagnol avec un Lion
Maquette des costumes et des poupées *par Gontcharova, exécutés par Mr Garine*

Thamare Svirskaya

in Métropolitain — opéra — New-York
Danse Gymnopédie *Musique d'Eric Satie*

Larionow

nouveau système de projections fantastiques
Dessins coloriés de *Tchelitcheff, Chazmann Terechkowitch, Berline Barthe, Sitrynowitch, Pikelny et Mme Vassilieff*

Koussikoff Mariengof

Poésie

Romanoff, Vladimiroff

Panneaux
Pevzner, Pougni, Bogouslavskaia, Mane-Katz, Kicoen.

Comité de l'Union des Artistes Russes à Paris

Widhopf	*Président*
Larionow	*Vice-Président*
Fotinsky	*Secrétaire*
Bogoutsky	*Trésorier*
Mme Marie Vassilieff	*Membres du Comité*
Mr Barthe	
Mr Berline	

Barmann, Kisling Soudbinine

dirige les danses

Foot Ball général

avec des ballons multicolores spécialement préparés par Fotinsky et Bogoutsky

Costumes sportifs modernes ou anciens. Même le costume de bain sera admis. En tous cas le costume n'est pas obligatoire.

Mlle Lizica Codreano

Danses

Mme Koklova

Danses

Foujita

Sports japonais
Lutte et Boxe masculines et féminines

Zamoyski

prestidigitation

Bohslav Martinou

Musique du Village Tchèque
Quator

Sokol Tchécoslovaque

Gymnastique rythmique populaire

Cherchoun

La Reine des Forains Russes Pola Chentoff. Les danses de la création " La Discrétion " et " La timidité foudroyante ".

Tristan Tzara

présentera
Spectacle sur l'Echelle
deux actrices, un acteur et l'auteur.

Comedia dell Cinéarte

Intensification des motifs sportifs italiens.
Scénario et mise en scène de
Georges Kroll

Comité du Bal :

Princesse Penkinas Benn Rott, Rossostoïeff, Rikaldy, Rolf de Maré, Raynal, Mr et Mme Vanek, Paul Guillaume, Povolotzky, Fels, Kessel, Marcel Hiver, Bernouard, Kaplan, Mme Mils, Mlle Bertillon, Epstein, Cogniat, Posener, Mr et Mme Murphy, Romoff, Slivinsky, Soudbinine, Metchaninoff Mandel Majoukine

Prix d'entrée : 30 *fcs*
Pour les Artistes : 15 *fcs*

Les billets sont en vente chez :

Bernheim jeune, 5 Bd de la Madeleine, Ceorges Bernheim, Rue de la Boëtie, François Bernouard, 71 Rue des St-Pères, Closerie des Lilas, Av. de l'Observatoire, Le Dôme, Bd Montparnasse, Jockey, Bd. Montparnasse, Paul Guillaume, Rue de la Boëtie, Povolotzky, 13 Rue Bonaparte, Taverne de l'Olympia, 28 Bd des Capucines et 8 Rue Caumartin, Château Caucasien, Rue Pigalle, Paul Rosenberg, 21 Rue de la Boëtie, Léonce Rosenberg, 19 Rue de Beaume, Barbazange, 109 Rue du Fg St-Honoré, Galerie Marseille, Rue de Seine, Chéron, Rue La Boëtie, Camille, 208 Bd Raspail, Café des Deux Magots, Place St-Germain-des-Prés, Vildrac, 11 Rue de Seine, Druet, Rue Royale, La Rotonde, Bd du Montparnasse, Galerie Billet, Rue de la Boëtie, Galerie Percier, Rue de la Boëtie, Café du Port-Royal, Place de l'Observatoire, Agence Théatrale, Avenue de l'Opéra, Popoff et Cie, 129 Rue de la Pompe.

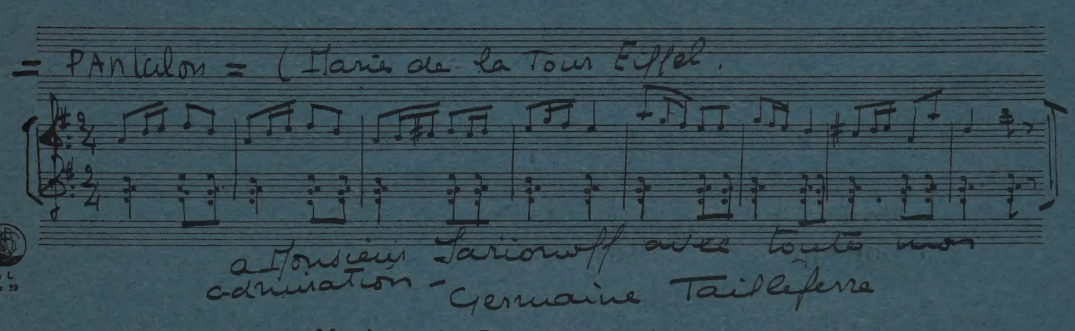
BAL
OLYMPIQUE

Vrai Bal Sportif costumé
organisé par
l'Union des Artistes Russes à Paris

Dessin original de Barthe

Le Vendredi
11 *Juillet* 1924,
de minuit
à 6 *h. du matin*

à la Taverne de
l'Olympia
28 *Bd des Capucines*
(2me entrée 8 rue Caumartin)



Musique de Germaine Tailleferre

BAL consacré à Apollon, Dieu de l'Olympe
et à la grande Olympiade de Colombes, ainsi qu'aux:

Boxe
Jack Dempsey
Georges Carpentier
Benny Léonard
Eugène Criqui

Lutte
Strangler Lewis
Joc Stechere
W. Zbysko

Tennis
Wm. Tilden
Suzanne Langlen

Basse-Ball
Babe Ruth

Cinéma
Charlie Chaplin
Douglas Fairbanks
Mary Picford

Aviation
Icare
Léonard de Vinci
Ader
Wilbur Wright
Orville Wright
Blériot

Hippisme
Le Cheval de Troie
Bucephale
Zev, Papyrus
Snook
Man of War,
Transvaal

Le Coq Gaulois
La Louve de Rôme
L'Ours Moscovite
Le Lion Britannique
L'Aigle des Etats-Unis
Le Dragon de Chine
L'Escargot de Bourgogne
Le Pigeon Voyageur H B 28

La Salle sera somptueusement décorée en une heure
en présence du public

Record de vitesse en Décoration

(On est libre d'apporter son décor préféré)

50 Artistes

participeront à la Décoration

Commission pour la décoration de la salle : Marie Wassilieff, Berline, Barthe, N. Granovski, Pikelny, Sitronowitch, Tchelitcheff, Chatzmann, Fargue.

Administrateurs généraux pour la décoration de la salle : Barthe et Berline.

Noms des Artistes

Alexandrovitch, Argentina, Adrion, Angibout, Aragon, Andrienko, Astoy, J. Borlin, Balachova, Berline, Bernouard, Bogouslawska, Boualian, Brunelleschi, Balmont, Bourdelle, Barey, J. Bernier, Bertillon, Bidelle, Braque, Bojnieff, D. Bourliouk, Barthe, Bilinsky, Brancuzi, Bogoutsky, Bobermann, Bilit, Brodovitch, Chana Orloff, Chaliapina, Codreano, Cheriane, Geo Charles, M. Cedric, Carco, Cherchoun, Gogniat, Converse, Chletzer, Chavenon, Choukaieff, Chiriaeff, Chowbine, Cendrars, Chmaroff, Clergé, Crissay, Chagall, Citrinovitch, Derain, Delaunay, Don, Dufresne, Diaghilew, Delaunay-Terk, Dorignac, Dobrinsky, Dagousia, Dermé, Dufy, Epstein, Evangoulow, Egorova, Fedorovitch, P. Fort, Fotinsky, Fargue, Forzanne, Fels, M. Fourrier, Fedor. Frenkel, Favory, I. Früs, Foujita, Ferat, Fridmann, O. Frizz, Glatzerg, Gourevitch, N. Granovsky, Ginger, W. Georges, Genève, Galanis, Goudiachvilly, Gruncvald, Gricorieff, Goslasson, Grosser, Goncharova, Granovsky, F. Gillian, J. Gris, Guinsbourg, Gleize, Hellesen, Husson, Heuze, M. Hiver, Izdebasky, Iakovleff, Indenbaum, Jassoninska, M. Katz, Kogoucheff, Kaplan, Kisling, Koklova, Kikert, Kremeche, Kikoin, Kakabadze, J. Kessel, Gogan, Kavaehima Kroutchony, Kino, Koussikov, Laboureur, Lipnitzky, Levinson, Laurens, J. Lambert, Lankoi, Lepnitzky, Leger, Larionow, Lipschitz, Lebedeff, Marie Laurancin, Lagar, Lasseir, Loutchansky, Lett-Haines, Zia Lebedeff, Mandelstam, Malavine, Murphy, J. Mortier, Mercereau, Mela, Mme Murphy, Mondzain, Matisse, Man Ray, Mayakovsky, Mariengoff, Mietchaninoff, Mutter, Morris, Milliotti, Marinetti, Mandel, Mihalovitch, Metzinger, Mos, Medjes, Milich, Ortz, Ozenfant, Pougny, Pascin, Picasso, Povolotzky, Pikelny, Posner, Picabia, Pavloff, Poliakow, Perdriat, Perr-Korg, Poiret, Raynal, Rubinstein, Ravel, Rij Rousseau, Rosenstein, Roncoff, Rosenfeld, Rudolphe Levi, Rafalovitch, A. Salmon, E. Satie, Sorine, Segonzac, Soudbinine, Savinsky, Soudeikin, Fr. Steinberg, Survage, Schounoff, Sacharoff, Soutine, Strouve, Stravinsky, Terechkovitch, Tann, Tarare, Tarkoff, G. Tailleser, Uter, Utriclo, Valadon, E. Viber, Edgar Vareze, Warnod, Wolovik, Widhopff, Wassilieff, Weinberg, Zac, Zelinkson, Zadkine, Zborovsky, Zalouk, Zdanewitch, Koyanagui, F. Barrey, Caloenesco.

300 affiches avec les dessins originaux des artistes notoires, seront exposées dans Paris.

PROGRAMME

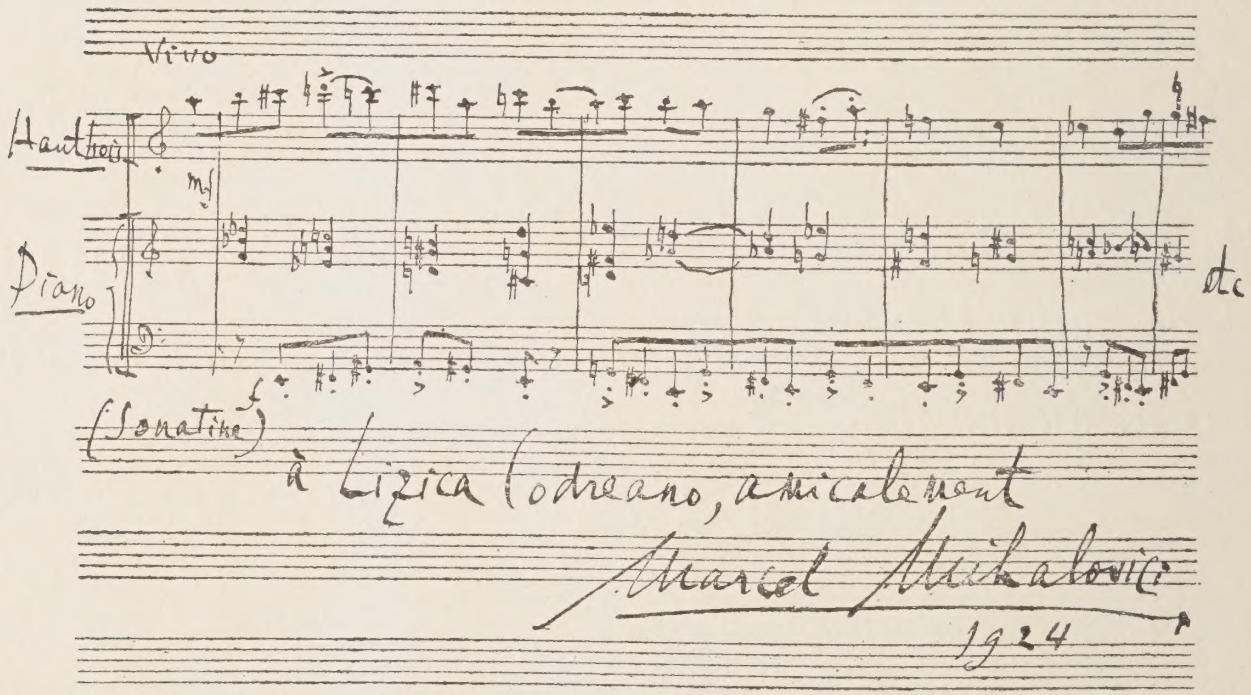
Juger Friis et Jean Borlin
Ballets Suèdois — Danses sportives.

Marie Wassilieff,
Jean Borlin, et Eric Viber
Danses du Homard, Crabe et Crocodile
Costumes du Homard et du Crabe
de *Marie Vassilieff*
du Crocodile de
Fernand Léger

Mme Koklova
Danses

Allan
Danses

Bohslav Martinou
Musique du Village Tchèque
Quator
Sokol Tchécoslovaque
Gymnastique rythmique populaire



Vernon Duke
le célèbre compositeur américain
a composé pour cette occasion
plusieurs nouveaux fox-trot
1° No-one-to-Kids
1° Dancy-y our too fancy
3° Olympic'Jazz

Mme Sasonoff Slonimsky
Théâtre de Marionnettes de Pétrograde
Un moment Espagnol
avec un Lion
Maquette des costumes et des poupées
par Gontcharova,

Chatzman

Vue de la Taverne de l'Olympia

Comedia dell Cinéarte

Intensification des motifs
sportifs italiens.
Scénario et mise en scène de
Georges Kroll
Orchestre sous la Direction de
M. S. Romoff
1re Trompette, *M. L*

Sportive — *Mlle Ippolitova*
Jockey — *Mme R. Lork*
Boxeur — *Mr Luneu*
Footbalist

Costumes de L. Murson
Décor de Tereschkovitch

Zamoyski
prestidigitation

Kamori
Danses Japonaises

Panneaux décoratifs littéraires

Geo Charles, 1er *prix des Jeux Olympiques*,
Fels, *Paplavski*, *Terechkovitch*,

« Par dessus les jets d'eau verts et roses
les avions et les ballons Turquins, le
mouvement s'abat plein d'Aventurines
Il roule le ciel, les astres, l'univers et
la terre bleu confetti qui s'éteint dans
la Nuit. »

Gëo Charles

Koussikoff Mariengof
Poésie

Vazary
poëmes futuristes

Iliazde et Kakabadze
poëmes en relief

Mlle Lizica Codreano
Danses

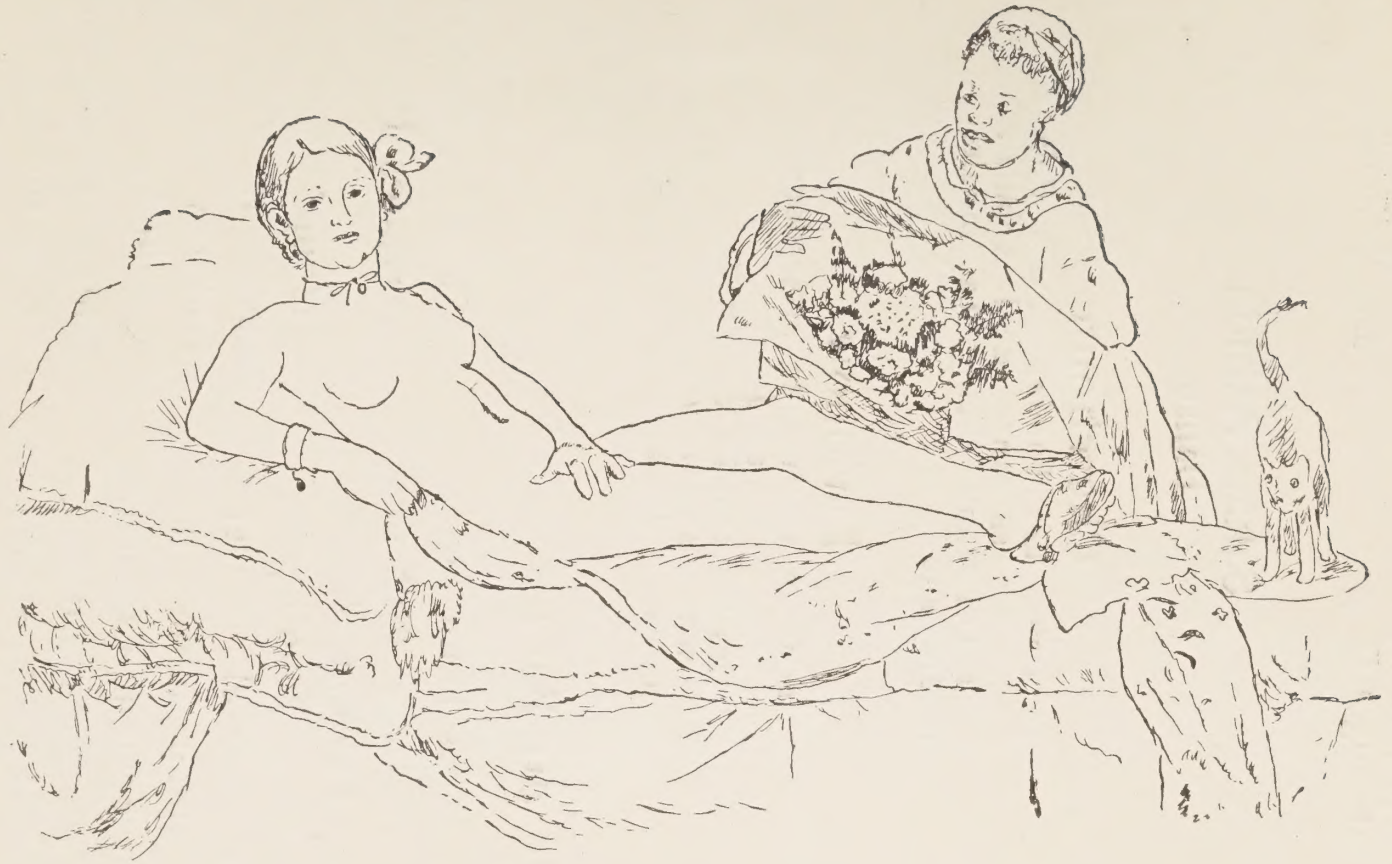
Panneaux décoratifs

Pevzner, Pougni, Bogouslavskaia, Mane-Katz, Kicoen, Kotlar, Lanskoy, Granovsky, Chazman, Frenkel, Tchilichtcheff, Choubine, Sterling, Zamoyski.

Thamare Svirskaya
in Métropolitan — opéra — New-York
Danse Gymnopédie *Musique d'Eric Satie*

Foujita
Sports japonais
Lutte et Boxe masculines et féminines

60/424



Manet

Olympia

Foot Ball général

avec des ballons multicolores
spécialement préparés par
Fotinsky et Bogoutsky

Tristan Tzara

présentera
Spectacle sur l'Echelle
deux actrices, un acteur et l'auteur.

Sakae Ashida

Danse

Cherchoun

La Reine des Forains Russes Pola Chentoff. Les danses de la création " La Discrétion " et " La timidité foudroyante ".

Larionow

nouveau système de projections fantastiques
Dessins coloriés de *Tchelitcheff, Chazmann Terechkowitch, Berline Barthe, Sitrynowitch, Pikelny et Mme Vassilieff.*

Comité du Bal :

Princesse Penkinas Benn Rott, Rossostoïeff, Rikaldy, Rolf de Maré, Raynal, Mr et Mme Vanek, Paul Guillaume, Povolotzky, Fels, Kessel, Marcel Hiver, Bernouard, Kaplan, Mme Mils, Mlle Bertillon, Epstein, Cogniat, Posener, Mr et Mme Murphy, Romoff, Slivinsky, Kamenka, Metchaninoff, Mandel, Mojoukine, Scheller.

Comité de l'Union des Artistes Russes à Paris

Widhopf	*Président*
Larionow	*Vice-Président*
Fotinsky	*Secrétaire*
Bogoutsky	*Trésorier*
Mme Marie Vassilieff	*Membres du Comité*
Mr Barthe	
Mr Berline	

Barmann, Kisling

Picasso

Mme M. Vassilieff — Costumes pour J. Friis et J. Borlin

Fotinsky

Borlin

Décoration

Entrée par le Boulevard des Capucines

Barthe, Pougny, Tereschkovotch, Pikielny, Zamoyski

Construction : N. Granovski

Entrée par la Rue Caumartin

Tchelitcheff, Chazman, Lourié, Fargue, Frenkel, Lanskoï, Weinberg.

Panneaux sur les murs

1^er^ *Prix des Jeux Olympiques*

Geo Charles, Fels, Doukelssci, Pevzner, Zdaniewitch, Poplavski.

Bar

Chana-Orloff, Berlin, Fotinski, Alexéieff, Maner-Katz, Grosser, Garbel, Terechkovitch, Glazer.

Construction : Pevzner

Grande-Salle de Bal

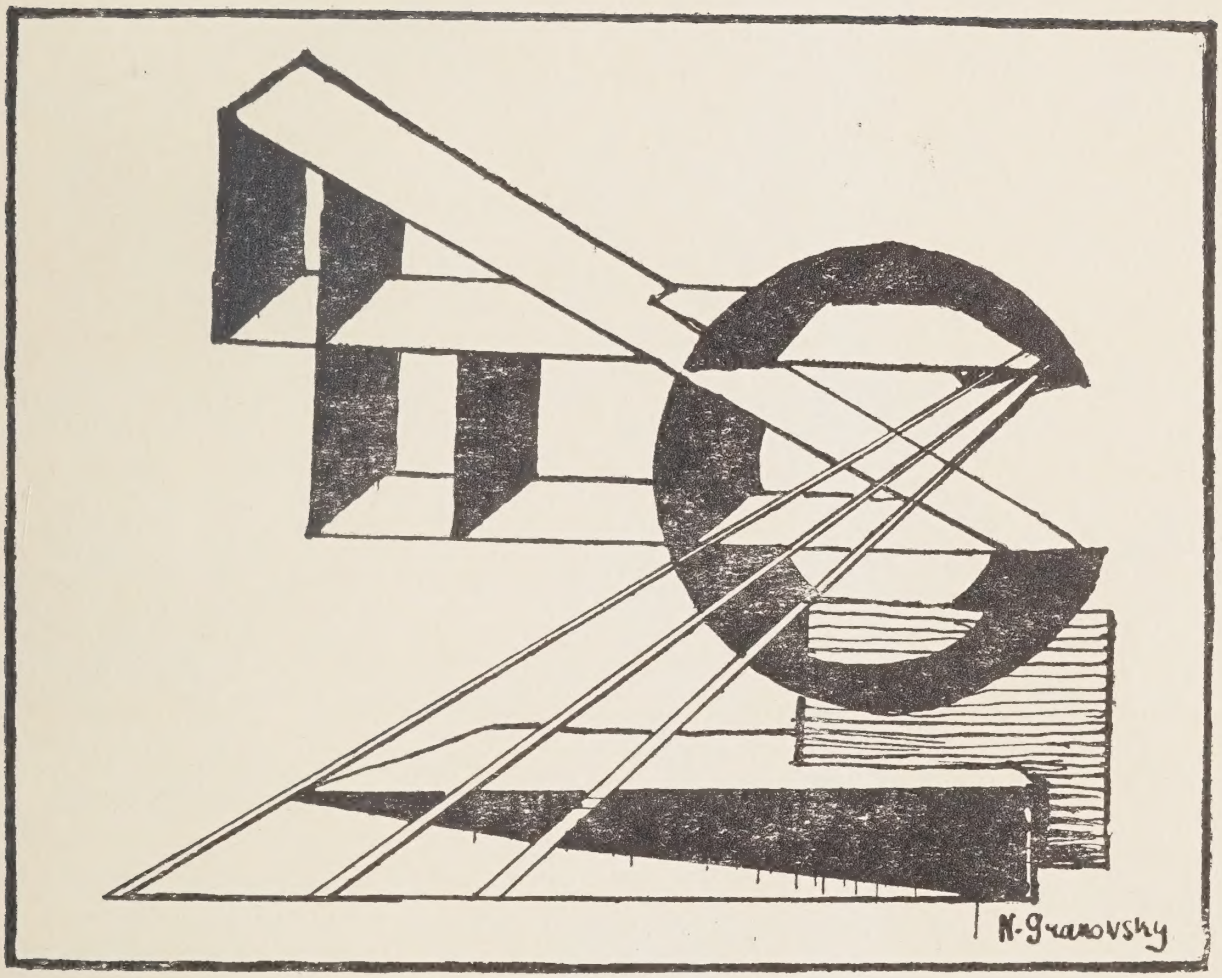
Andreenko, Apostoli, Bilit, Bogouslavskaïa, Grimm, Karsky, Chatzman, Pikelny, Kogan, Makovskaïa, Riss, Fibich, Frenkel, Loubitch, Kotlar Lisitcheff, Kolonesco, Choubine, Sterling.

Petite Salle de Bal

Citronovitch, Tchelitcheff, Chatzman, Kikoin.

Affiches

Berline, Barthe, Marie Wassilieff, R. Rousseau, Fotinski, Barrey, Grosser Koyanagui, Coloenesco, N. Granovski, Sterling, Bogoutski, Tchelitcheff, Ouzalez, Chatzman, Fibich, Frenkel, Fargue, Zamoïski, Bilite, Lanskoy, Citronovitch, Manet-Kaz, Pikelny, Kotlar, Terechkowitch, Doukelsky, Lourié, Tener (Alia), Smirnoff, Radionoff, Halicka, Marcoussis, Fedorovitch.



SPECIAL 93-B
17291

Granovsky

Construction spaciale

GETTY CENTER LIBRARY